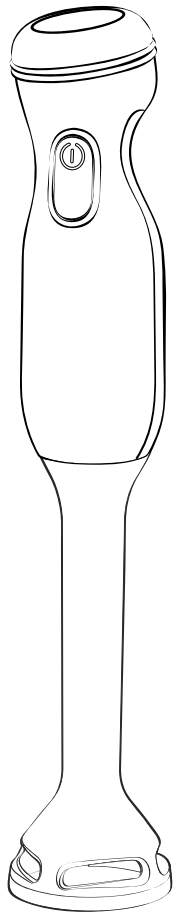
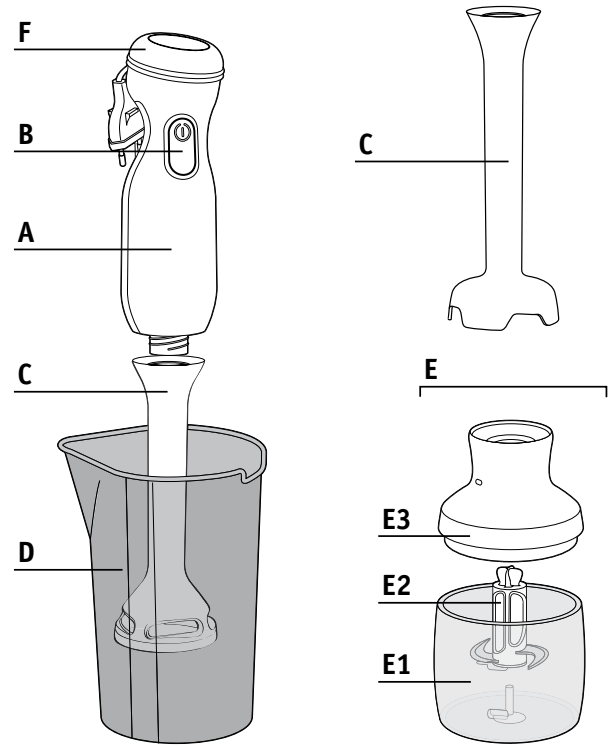
EN p. 1 - 7
KO p. 8 - 15

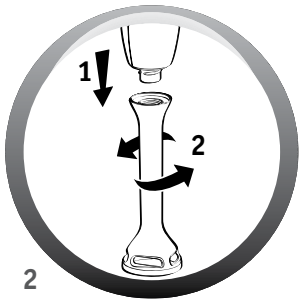


EN
KO

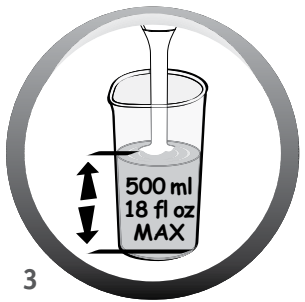




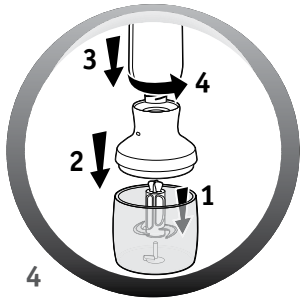
1



2



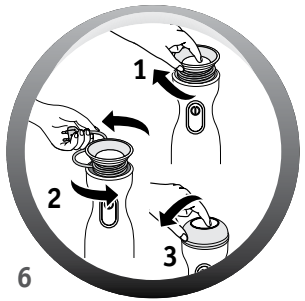
3



4



5



6

Thank you for choosing this appliance, exclusively designed for preparing food and domestic use.

DESCRIPTION

EN

A Motor unit
B Speed start button
C Mixer foot (plastic or metal depending on model)
D 800ml jug
E Mini chopper 150ml (depending on model)
  E1 Bowl
  E2 Blades
  E3 Lid
F Power cord storage compartment

SAFETY INSTRUCTIONS

Before using your appliance for the first time, carefully read these instructions for use and retain them for future reference: the manufacturer shall not accept liability in the event of any use that does not comply with the instructions.

- Make sure that the voltage that your appliance uses matches that of your electrical supply system.

Any error in connection will negate the guarantee.

- This product has been designed for indoor and domestic use only, and at an altitude below 2000m. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- Always disconnect the appliance from the mains power supply when it is unattended and before assembling, dismantling or cleaning it.
- Remember: you may injure yourself if you use the appliance incorrectly.

EN

- Do not use the appliance if it is not working properly or if it has been damaged. In this case, contact an authorised service centre (see the list in the service booklet).
- All maintenance other than cleaning and everyday upkeep by the customer must be performed by an authorised service centre.
- Do not use this appliance to blend or mix non-food items. Never run empty.
- Do not use the jug or bowls as containers for freezing, cooking or sterilization.
- Do not shake your appliance harshly during use.
- Before mixing hot preparations, remove the container from the heat source.
- In order to prevent overflow, do not fill the bowl or jug over the maximum level (if indicated).
- Do not touch any moving parts (blades, etc.).
- Blades are very sharp: to prevent injuries, handle them with care when emptying the bowls (according to model), cleaning, assembling and dismantling the mixer foot, the mayonnaise foot (according to model) and the choppers (according to model).
- Do not immerse the appliance, power cord or plug in any liquid.
- Do not leave the power cord hanging within reach of children.
- Do not leave the power cord close to or in contact with the hot parts of the appliance, near a source of heat or a sharp angle.
- Maintain moving parts (blades) away from the cord during use.

- Never pull the power cord to disconnect the appliance.
- Do not allow long hair, scarves, ties etc. to hang over the appliance or attachment when either is in use.
- Do not use the appliance if the power cord or plug have been damaged. To avoid all danger, have them replaced by an authorised service centre (see the list in the service booklet).
- For your safety, only use spare parts and accessories that are approved for your appliance.
- Be careful if hot liquid is poured into the blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- Do not pour boiling liquids (over 80°C/176°F) in the bowl or jug (according to model).
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not allow children to use the appliance without surveillance.
- It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for:
  - staff kitchen areas in shops, offices and otherworking environments;
  - farm houses;

EN

EN

- by clients in hotels, motels and other residentialtype environments;
- bed and breakfast type environments.

- If your appliance "jams" during processing, switch it off and check that the accessory used is not overloaded with ingredients. Carefully remove the ingredients obstructing the blades.
- Switch off the appliance and unplug it from the electrical power supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Refer to the instructions to obtain the operating time and speed settings for your appliance.
- Refer to the instructions for correct fitting and assembly of your accessories.
- Refer to the instructions for initial and regular cleaning of surfaces in contact with foodstuff, and for cleaning and maintenance of your appliance.

EUROPEAN MARKETS ONLY

- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Children shall not play with the appliance.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the device safely and understand the dangers.

USING THE APPLIANCE

- Before using your appliance for the first time, clean the accessories using warm water and washing-up liquid. Rinse and dry them carefully.
- Ensure that your work top is stable and dry.

- Place the ingredients in a container that is tall enough to avoid splashing.
- Do not fill the jug **(D)** to more than 500 ml (18 fl oz) to avoid splashing.
- Do not operate the mixer foot **(C)** at turbo speed for more than 20 seconds.

EN

- **Mixer foot: FIG 2 & 3**
  - Screw the mixer foot **(C)** onto the motor unit **(A)**, and ensure that the foot is screwed on completely before plugging in the appliance. **FIG 2.**
  - Insert the mixer foot **(C)** halfway down into the container **FIG 3** and press the speed start button **(B)**. The preparation must at least cover the mixer foot to ensure efficient operation of the appliance.

IMPORTANT: Do not operate the appliance when empty.

- Before mixing hot preparations, remove the container from the heat source. For best results, there is no need to move the mixer foot around in the preparation. Instead insert the foot in the centre of the container with the blender head submerged halfway down in the food.
- For stringy ingredients (leeks, celery, etc.), clean the foot regularly during the preparation, ensuring that you follow the safety instructions for dismantling and cleaning the appliance.
- When making fruit-based preparations, slice the fruit and remove the cores and any stones beforehand.
- Do not operate the appliance to prepare hard ingredients (sugar, chocolate, coffee, ice-cubes).

- **Mini chopper 150ml (depending on model): FIG E & 4**
  - Fit the blades **(E2)** onto the drive pin of the bowl **(E1)**.
  - Place the ingredients in the bowl **(E1)** then fit the cover **(E3)**.
  - Fit the motor unit **(A)** onto the lid **(E3)**.
  - Plug in the motor unit **(A)** and press the speed start button **(B)** and process food.
  - Remove the motor unit (A) then the lid **(E3)**.
  - Remove the blades **(E2)**, holding it by its plastic part.
  - After use, remove the ingredients.
  - **Do not operate this accessory when empty.**

CLEANING

- All of the parts and accessories of your mixer can be cleaned in the dishwasher or with a sponge a few drops of washing up liquid, **except for the motor unit (A) and the reducer (E3)**, they can only be cleaned with a damp cloth.
- Unplug the appliance from the electrical power supply before cleaning.
- Do not use abrasive scourers or objects containing metal parts.
- Do not immerse the motor unit **(A)** in water or any other liquid. Wipe it clean with a dry or slightly damp cloth.
- If your accessories are discoloured by food (carrots, oranges, etc.) rub them

with a cloth dipped in cooking oil and then clean them as usual. Some staining may occur over time but this will not affect the performance of the appliance.
- Handle the blades with care; they are extremely sharp.

EN

STORAGE

- Your handblender has a cord storage compartment.
- Pull the length of power cord you need out of the storage compartment before you begin to prepare food **(F) FIG 5**.
- After use replace the power cord in the storage compartment **(F) FIG 6**.

RECIPES

Mixer foot (parts A, B, C, D)

- **Mayonnaise:**
  Place 1 whole egg, 1 tablespoon mild mustard, 1 tablespoon white wine vinegar, salt, pepper, 250 ml olive or sunflower oil in a 800 ml jug.
  Mix for 15 seconds.
  Tip: All the ingredients should be at room temperature.
  Carrot soup with cumin:
  200g of carrot cut into cubes of 15mmx15mm
  300ml of water
  1 teaspoon of cumin, salt and pepper
  Put carrots and water in the jug. Mix at turbo speed during 20s. Pour the mixture into a saucepan, and the cumin and cook for 30 minutes. You can add water during cooking for a thinner soup. Add salt and pepper to your taste.
  Mini chopper 150 ml (depending on model) FIG E:
- **With this accessory, you can mince or chop:**
  Garlic, Fresh Herbs, Onions (5g in 10 seconds).
  70g of raw chicken in 3 seconds.

IF YOUR APPLIANCE WILL NOT WORK, WHAT SHOULD YOU DO?

- **Check**:
  That your appliance is plugged in correctly to the mains.
  That the power cord is in good condition.

Your appliance will still not work?

HELPLINE:
If you have any product problems or queries, please contact our Customer Relations Team first for expert help and advice: See contact list attached.

ACCESSORIES

- You can purchase the following accessories from your dealer or an authorised service centre (see the list in the service booklet): Mini chopper 150 ml.

EN

Important, if you want to dispose of an attachment, please refer to this instruction leaflet first and contact an approved service centre (see list at the end) giving the product code for your appliance DDXXXXXX or HB30xxxx.

Environment protection first!



ⓘ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
➲ Leave it at a local civic waste collection point.

제품을 구입해주셔서 감사합니다. 본 사용설명서를 주의 깊게 읽으시고, 항상 잘 보관해주시기 바랍니다. 본 제품은 가정용으로 제작되었습니다.

KO

각 부 명칭

A 모터본체
B 작동 버튼
C 칼날봉
D 0.8리터 비커 용기
E 미니 다지기 (한국형에 해당되지 않음)
  E1 다지기 용기
  E2 다지기 칼날
  E3 다지기 뚜껑
F 전원코드선 보관 홈

안전 지침

- 기기를 처음 사용하기 전 주의깊게 사용설명서를 읽고 잘 보 관해 두십시오: 사용설명서 상 지침에 따르지 않은 결과의 책 임은 당사에 있지 않습니다.
- 기기의 공급 전압이 전기설비 전압과 일치하는지 확인하십시 오. 연결 오류에 의한 문제 발생 시 보증 혜택을 받지 못합니다.
- 이 기기는 반드시 가정 내, 해발고도 2000m 이하의 위치에 서만 사용되어야 합니다.
- 상업적 용도를 위한, 부적절한, 또는 설명서를 따르지 않은 사 용의 경우 보증 혜택을 받지 못합니다.
- 미사용시와 조립, 해체 및 세척 전에는 항상 기계를 전원에서 분리해야 합니다.

- 기계의 잘못된 사용시 입을 수 있는 부상 위험에 주의하십시 오.
- 기기가 오작동하거나 파손되었을 경우 사용하지 마십시오. 이 경우 지정 서비스 센터에 문의하십시오(서비스 책자 내 리 스트를 참조)
- 세척 및 사용자에 의한 유지 관리를 제외한 모든 조치는 지정 서비스 센터에서만 행해져야만 합니다.
- 이 기계를 이용해 식재료를 제외한 어떤 것도 분쇄하거나 혼 합해서는 안됩니다.
- 재료를 넣지 않은 상태에서는 절대로 기계를 작동시키지 마 십시오.
- 조리 용기를 다른 용도의 용기로 사용하지 마십시오(냉동, 요 리, 살균).
- 작동 중의 기계를 격렬하게 흔들지 마십시오.
- 데워진 재료를 분쇄하기 위해 조리 용기를 열원에서 꺼냅니 다.
- 조리시 넘치는 현상을 방지하기 위해서는, 용기에 표시된 최 안전 지침 대치 이상으로 재료를 넣지 마십시오.
- 작동 중인 기계 부분을 만지지 마십시오(예: 칼).
- 믹서 분쇄기, 마요네즈 분쇄기(모델별) 그리고 다지기(모델 별)의 칼날은 매우 날카롭습니다: 베이는 것을 방지하기 위 해서 다음과 같은 작업시 주의가 요망됩니다.

KO

- 용기 비움시, 용기에 칼날 탈부착시, 믹서 분쇄기 또는 마요네 즈 분쇄기(모델별)의 조립/분해 시, 세척시.
- 기계, 전원 케이블, 플러그를 물이나 기타 다른 용액 속에 넣 지 마십시오.
- 전원 케이블을 어린이 손이 닿는 곳에 걸어두지 마십시오.
- 전원 케이블이 기계의 가열된 부분, 열원 근처, 날카로운 모서 리 등에 가까이 있거나 접촉되지 않도록 하십시오.
- 기계 가동 중, 전원 케이블이 작동 중인 부분(칼)에 접촉하지 않도록 합니다.
- 전원 분리시 선 부분을 잡아 뽑지 않도록 합니다.
- 작동 중인 기계 또는 악세서리의 윗쪽에 긴 머리채, 목도리, 넥타이 등이 위치하지 않도록 합니다.
- 전원 케이블 또는 플러그가 파손되었을 경우 기계를 사용하 지 마십시오. 위험 방지를 위하여 반드시 지정 서비스 센터에 서 해당 부품을 교환하시기 바랍니다(서비스 책자 내 리스트 참고).
- 안전을 위하여 기계 전용 악세서리와 부품들만을 사용하시기 바랍니다.
- 조리기 또는 혼합기에 뜨거운 액체를 부을 때는 갑작스럽게 끓어넘치는 현상으로 기계에서 액체

가 배출될 수 있다는 점 에 주의해야 합니다.

- 끓는 액체(80°C/176°F 이상)를 컵이나 조리 용기(모델 별)에 붓지 마십시오

KO

- 안전 책임자에 의한 감독 또는 기계의 사용과 관련된 사전 숙 지가 되어있는 경우를 제외하고는 심신미약자 및 미성숙자(어린이 포함)는 이 기계를 사용할 수 없습니다.
- 어린이가 기계를 가지고 놀 수 없도록 주의해야 합니다.
- 보호자의 감독 없이는 어린이가 기계를 사용할 수 없도록 합 니다.
- 이 기계는 가정 혹은 다음과 같은 유사한 환경에서 사용할 수 없습니다(사용시 보증 혜택 없음):

- 가게, 사무실 및 기타 업소 내 조리실;
- 농장,
- 호텔, 모텔 및 기타 숙박용 업소 내 고객에 의한 활용,
- 민박 형태의 업소.

- 기계의 시동 중에 "멈추는" 현상이 발생할 경우 작동을 멈추 고, 전원에서 분리한 후 사용 중인 악세서리에 걸려있는 것이 있는지 확인합니다. 이 경우, 칼날에 주의하면서 걸려있는 재 료를 제거합니다.
- 이 기계는 과열방지장치가 장착되어 있습니다(모델별 상이) 기계가 과열될 경우 전원공급이 차

단됩니다. 기계의 열이 식 도록 20분 가량 방치 후에, 다시 사용을 시도합니다.

KO

- 악세서리의 교체 또는 작동시 동작하는 부분을 다루기 전에 는 먼저 기계를 멈추고, 전원에서 분리합니다.
- 속도설정 및 각 악세서리의 수명은 설명서를 참조하십시오.
- 악세서리의 조립 및 기계 부착 방법은 설명서를 참조하십시 오.
- 식재료 접촉 부분들의 최초 및 정기적 세척, 기계의 세척 및 관리는 설명서를 참조하십시오. 유럽 내 국가의 경우만 해당
- 교반기를 제외한 모든 악세서리 제공: 이 기계는 어린이가 사 용할 수 없습니다. 기계와 전원 케이블을 어린이 손이 닿지 않 는 곳에 보관하십시오.
- 기계를 어린이가 장난감처럼 가지고 놀지 않도록 합니다.
- 이 기계는 다음과 같은 사람들이 사용할 수 있습니다:
- 안전 책임자에 의한 감독 또는 기계의 안전한 사용 및 관련 위 험에 대한 사전 숙지가 되어있는 상태의 심신미약자 및 미성 숙자.
- 교반기(모델별)는 안전 책임자에 의한 감독 또는 기계의 안 전한 사용 및 관련 위험에 대한 사

전 숙지가 되어있는 경우 8 세 이하의 아동이 사용할 수 있습니다. 8세 미만, 성인의 관리 감독이 없는 경우 아동은 세척과 유지 관리를 할 수 없습니다. 기계와 전원 케이블을 8세 미만 아동의 손에 닿지 않는 곳에

KO

보관하십시오.제품 사용하기

- 처음 제품을 사용하기 전에 따뜻한 물과 세제를 이용해서 액세서리들을 세 척해 주십시오. 그 후 주의해서 헹군 후에 건조시켜 주시기 바랍니다.
- 이 제품을 사용할 작업대는 안정적이고 건조해야 합니다.
- 넘침을 방지하기 위해서 용기 내 적정한 수준까지 내용물을 넣어 주십시오.
- 넘침을 방지하기 위해서 용기(D)에 내용물을 500ml (18 fl oz) 이상 넣지 마십시오.
- 20초 이상 칼날봉(C)을 작동시키지 마십시오.
- **칼날봉과 모터본체 연결: 그림 2&3**
  - 제품에 연결하기 전에 칼날봉(C)을 모터본체(A)에 돌려서 끼우고 받침대가 완전하게 고정되었는지 확인해 주십시오 **(그림 2)**.
  - 칼날봉(C)을 절반 정도 용기에 넣은 상태로**(그림 3)** 속도작동버튼을 눌러 주십시오. 제품을 효율적으로 작동시키기 위해서 준비할 내용물의 양이 최소한 핸드블렌더 칼날 부위를 덮는 정도이어야 합니다.

중요: 음식이 없는 상태에서 작동시키지 마십시오.

- 뜨거운 음식물을 핸드블렌더를 이용하여 조리해야할 경우 충분한 거리 를 두고 작동해 주십시오.
- 내용물이 잘 섞이기 위해 블렌더 축을 이리저리 움직일 필요가 없습니다. 그 대신 블렌더 축이 용기 중앙으로 가도록 하고 음식물에 핸드블렌더 헤드가 절반 정도 잠기도록 한 상태로 해 주십시오.
- 섬유질이 많은 음식(셀러리 등)의 조리를 준비할 경우 작동 중에 주기적으로 칼날봉을 세척해 주십시오. 이 경우 제품 분해 및 세척과 관련한 안전 주의사항을 따라 주시기 바랍니다.
- 과일을 주로 투입할 경우 과일을 잘라서 씨 부분과 딱딱한 부분을 미리 제거해 주십시오.
- 딱딱한 음식물(각설탕,초콜릿,커피원두,얼음조각 등)에 사용하지 않도록 해주십시오, 칼날 손상 원인이 됩니다.
- **미니 다지기150ml(한국형 모델에 해당하지 않음): 그림 E & 4**
- 칼날**(E2)**을 다지기 용기(E1)에 조립해 주십시오.

- 용기**(E1)** 안에 내용물을 넣은 후에 다지기 뚜껑**(E3)**을 닫은 후 뚜껑**(E4)**을 닫아 주십시오.
- 모터 본체**(A)**에 뚜껑(E4)에 장착합니다.
- 모터 본체(A)에 전원을 연결한 후에 속도작동 버튼**(B1 또는 B2)**을 누르 면 음식 재료 준비가 시작됩니다.
- 모터 본체(A)에, 뚜껑**(E4)**, 다지기 커버**(E3)** 순서로 분해해 주십시오.
- 칼날**(E2)**의 플라스틱 부분을 잡고 분리해 주십시오.
- 사용 후에는 내용물을 제거합니다.
- **비어 있는 상태로 액세서리를 작동시키지 마십시오.**

세척

- 제품의 모든 부품들과 액세서리는 젖은 헝겊으로 닦아야 하는 모터본체(A)를 제외하고는 모두 식기세척기에 넣어서 세척할 수 있습니다.
- 세척하기 전에 반드시 전원 콘센트에서 제품의 플러그를 뽑아 주십시오.
- 철수세미나 금속을 포함하는 물체로 제품을 닦지 마십시오.
- 모터본체(A)은 물 속에 담그지 마십시오. 마른 헝겊이나 약간 젖은 헝겊으로 닦아서 청소해 주십시오.
- 당근, 오렌지 등에 의해서 플라스틱 부분이 변색되면 천을 식용유에 담근 후 해당 부분을 문지르고 그 후에 일반적인 방식으로 세척합니다. 시간이 지나면서 얼룩이 생길 수도 있지만 제품 성능에는 영향이 없습니다.
- 칼날은 매우 날카롭기 때문에 주의해서 다뤄 주십시오.

보관

- 모터본체에는 코드 저장칸이 있습니다.
- 음식 준비를 시작하기 전에 필요한 정도의 전원 코드 길이 만큼 저장 칸에서 당기십시오. **(F) 그림 5**.
- 사용한 후에는 저장코드칸에 전원 코드를 감아 보관하십시오.**(F) 그림 6**.

요리법

핸드믹서기(액세사리A, B, C, D)

- **마요네즈:**

  계란 한 개 전부, 한 테이블 스푼 양의 부드러운 겨자, 한 테이블 스푼 양의 백포도주 식초, 소금, 후추, 250 밀리 리터의 올리브 유나 해바라기씨유를 0.8 리터 용기에 넣으십시오.
  15초 동안 혼합하십시오.
  팁: 모든 음식 재료들이 실내 온도 상태에 있어야 합니다.

미니 믹서 150mL (한국형 모델에 해당하지 않음) 그림 E:

- **본 부속품으로 다음의 요리가 가능합니다.**
  마늘, 신선 허브, 양파.
  3초간 생닭 70 그램

제품이 작동하지 않을 경우

- 점검 사항:
- 제품이 전원 컨센트에 올바로 연결되었는지 확인하십시오. 또한 전원 코드에 이상이 없는지 확인하십시오.

제품이 여전히 작동하지 않습니까?

문의해주십시오:
제품이 계속 작동하지 않을 경우 당사 서비스센터(1588-1588)에 의뢰하십시오.

액세사리

- 다음 부속품은 귀하에게 판매한 곳이나 승인된 서비스 센터(서비스용 소책자에 있는 리스트를 참조하세요)에서 구입할 수 있습니다. 미니 다지기 150ml

중요한 내용으로서, 부속물을 처분하고자 하는 경우, 먼저 본 지침용 인쇄물을 참조하여 승인된 서비스 제품을 폐기하실 경우에는 먼저 책자의 안내 를 읽어 보신 후에 당사 서비스센터(책자 끝부분 목록 참고)에 문의하십시 오. 이 때 제품 코드 DDXXXXXX 또는 HB30XXXX를 알려 주시기 바랍니다.

환경을 먼저 생각해 주세요!



ⓘ 이 제품에는 재활용이나 회수 가능한 소중한 자원이 포함되어 있습니다.
➲ 폐기 시 당 지역 내 폐기물 수집 장소로 반환해 주십시오.

INTERNATIONAL GUARANTEE: COUNTRY LIST

الجزائر ALGERIA	(0)41 28 18 53	HRVATSKA CROATIA	01 30 15 294
ARGENTINA	0800-122-2732	ČESKÁ REPUBLIK CZECH REPUBLIC	731 010 111
ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIA	(010) 55-76-07	DANMARK DENMARK	44 663 155
AUSTRALIA	02 97487944	EESTI ESTONIA	668 1286
ÖSTERREICH AUSTRIA	01 890 3476	مصر EGYPT	الخط الساخن: 16622
البحرين BAHRAIN	17716666	SUOMI FINLAND	09 622 94 20
BANGLADESH	8921937	FRANCE Continentale + Guadeloupe, Martinique, Réunion, Saint-Martin	09 74 50 47 74
БЕЛАРУСЬ BELARUS	017 2239290	DEUTSCHLAND GERMANY	0212 387 400
BELGIQUE BELGIE BELGIUM	070 23 31 59	ΕΛΛΑΔΑ GREECE	2106371251
BOSNA I HERCEGOVINA	Info-linija za potrošače 033 551 220	香港 HONG KONG	8130 8998
BRASIL BRAZIL	11 2915-4400	MAGYARORSZÁG HUNGARY	06 1 801 8434
БЪЛГАРИЯ BULGARIA	0700 10 330	INDONESIA	+62 21 5793 6881!
CANADA	1-800-418-3325	ITALIA ITALY	199207354
CHILE	12300 209207	日本 JAPAN	0570 077 772
COLOMBIA	01 8000 520022	الأردن JORDAN	5665505
ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	727 378 39 39	قطر QATAR	4448-5555
한국어 KOREA	1588-1588	REPUBLIC OF IRELAND	01 677 4003

الكويت KUWAIT	24831000	ROMÂNIA ROMANIA	0 21 316 87 84
LATVJA LATVIA	6 616 3403	РОССИЯ RUSSIA	495 213 32 30
لبنان LEBANON	4414727	المملكة العربية السعودية SAUDI ARABIA	920023701
LIETUVA LITHUANIA	5 214 0057	SRBIJA SERBIA	060 0 732 000
LUXEMBOURG	0032 70 23 31 59	SINGAPORE	6550 8900
МАКЕДОНИЈА MACEDONIA	(02) 20 50 319	SLOVENSKO SLOVAKIA	233 595 224
MALAYSIA	603 7802 3000	SLOVENIJA SLOVENIA	02 234 94 90
MEXICO	(01800) 112 8325	SOUTH AFRICA	0100202222
MOLDOVA	(22) 929249	ESPAÑA SPAIN	902 31 24 00
NEDERLAND The Netherlands	0318 58 24 24	SRI LANKA	115400400
NEW ZEALAND	0800 700 711	SVERIGE SWEDEN	08 594 213 30
NORGE NORWAY	815 09 567	SUISSE SCHWEIZ SWITZERLAND	044 837 18 40
سلطنة عمان OMAN	24703471	ประเทศไทย THAILAND	02 769 7477
PERU	441 4455	TÜRKIYE TURKEY	216 444 40 50
POLSKA POLAND	801 300 420 koszt jak za połączenie lokalne	الامارات العربية المتحدة UAE	8002272
PORTUGAL	808 284 735	VIETNAM	08 38645830
Україна UKRAINE	044 300 13 04	VENEZUELA	0800-7268724
UNITED KINGDOM	0345 602 1454	اليمن YEMEN	1264096
U.S.A.	800-395-8325		

INTERNATIONAL GUARANTEE

Date of purchase: . . . . . . / Date d'achat / Fecha de compra / Data da compra / Data d'acquisto / Kaufdatum / Aankoopdatum / Købsdato / Inköpsdatum / Kjøpsdato / Ostopäivä / Data zakupu / Data vânzării / Įsigijimo data/ Ostukuupäev / Datum nakupa / Sorozatszám / Dátum nákupu / Pirkuma datums / Datum Kupovine / Datum kupnje / Data cumpărării / Datum nákupu / Tarikh pembelian / Tanggal pembelian / Ngày mua hàng / Satın alma tarihi / Дата продажи / Дата на закупуване / Датум на купување / Сатылған мерзімі / Ημερομηνία αγοράς /Վաճառքի օրը /วันที่ซื้อ / 購買日期 /購入日/구입일자/تاريخ الشراء/ تاريخ خريr

Product reference: . . . . . . / Référence du produit / Referencia del producto / Nome do produto / Tipo de prodotto / Typnummer des Gerätes / Artikelnummer van het apparaat / Referencenummer / Produktreferens / Artikkelnummer / Tuotenumero / referencja produktu / Model / Gaminio numeris / Toote viitenumber / Tip aparata / Vásárlás kelte / Typ výrobku / Produkta atsauces numurs / Model proizvoda / Oznaka proizvoda / Cod produs / Produk rujukan / Referensi produk / Mã sản phẩm/ Ürün kodu / Модель / Модель / Модел на уреда / Моделі / Κωδικός προϊόντος / Մոդել / รุ่นผลิตภัณฑ์ /產品模型 /製品番号/제품명/ مرجع المنتج الكامل / مرجع كامل محصول

Retailer name & address: . . . . . . / Nom et adresse du vendeur / Nombre y dirección del minorista / Nome e endereço do revendedor / Nome e indirizzo del negozzio / Name und Anschrift des Händlers / Naam en adres van de dealer / Forhandler navn & adresse / Återförsäljarens namn och adress / Forhandler navn og adresse / Jälleenmyyjän nimi ja osoite / nazwa i adres sprzedawcy / Numele şi adresa vânzătorului / Parduotuvės pavadinimas ir adresas / Müüja kauplus ja aadress / Naziv in naslov trgovine / Tipusszám / Názov a adresa predajcu / Veikala nosaukums un adrese / Naziv i adresa maloprodaje / Naziv i adresa prodavca / Naziv i adresa prodajnog mjesta / Nume şi adresă vânzător / Název a adresa prodejce / Nama dan alamat peruncit / Nama Toko Penjual dan alamat / Tên và địa chỉ cửa hàng bán/ Satıcı firmanın adı ve adresi / Название и адрес продавца / Назва і адреса продавця / Търговки обект / Назив и адреса на продавницата / Сатушының аты және мекен-жайы / Επωνυμία και διεύθυνση καταστήματος / Վաճառողի անվանումը և հասցեն / ชื่อและที่อยู่ของห้าง/ร้านที่ซื้อ /零售商的店名和地址/販売店名、住所/소매점 이름과 주소/ نام درس خرده فروش / اسم بائع التجزئة و عنوانه

Distributor stamp . . . . . ./ Cachet distributeur /Sello del distribuidor / Carimbo do revendedor / Timbro del negozzio / Händlerstempel / Stempel van de dealer / Forhandler stempel / Återförsäljarens stämpel / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / pieczęć sprzedawcy / Ştampila vânzătorului / Antspaudas / Tempel / Žig trgovine / Eladó neve, címe/ Razítko predajcu / Zīmogs / Pečat maloprodaje/ Pečat prodavca / Pečat prodajnog mjesta / Ştampila vânzătorului/ Razítko prodejce/ Cap peruncit / Cap dari Toko Penjual / Cửa hàng bán đóng dấu/ Satıcı Firmanın Kaşesi / Печать продавца / Печатка продавця / Печат на търговския обект / Печат на продавницата / Сатушының мөрі / Σφραγίδα καταστήματος / Վաճառողի կնիքը / ตราประทับของห้าง/ร้านที่ซื้อ / 零售商的蓋印 /販売店印/販売店印/소매점 직인/ ختم بائع التجزئة / مهر خرده فرو